萬福藥行

活堅公司　藥品廣告

敢者。本號前民國十五年直由高麗開城萬福藥行周世顯先生處辦來高麗人參，參精，人參大寶丸等。前經登報廣告。至今將此大帮存貨。再行推銷。僑胞光顧。無任歡迎。各名醫良藥係由政府批准如列下。

萬福人參精滋補葯露 每樽十二安士 二元五毫

萬福如意油 傷風聖藥 每樽五毫 消皮膚百毒 每樽壹元 七十五庄 壹元五毫

萬福止癢葯膏 滑膩藥片每樽 五毫 萬應普濟水六安士六毫

萬福補腎氣血丸 人參露(原庄)三安士三元 止咳藥水十一安士壹元

傷風發熱頭痛丸 小盒二毫五 大樽七毫五

土茯苓清血毒藥水十一安士 每樽壹元二毫五

鐵打風濕內服外搽藥水十一安士壹元

活堅公司 WATKINS PRODUCTS

家庭合用各種醫藥化粧香品名目太多不能盡錄價目表印備諸君函索如命奉上 (域埠興利公司代理)

總代理雲埠周永年特啓

Chow Winning 409 Columbia Ave. Vancouver, B.C.

◎喊錢 PA. 4944

東莞李福包醫皮膚百病限日痊愈

▲秘製環球唯一實驗包癒皮膚百病膏 每盒貳圓五

此藥膏由羅浮山白鶴寺老僧人印田禪師傳授

諸君 注意如有皮膚患者搽此藥膏勝過拜靈神

此藥膏乃破天荒百發百中確係實驗專治包愈皮膚百病獨一無二之聖藥無論任何皮膚濕毒粒毒血毒痕癢及紅雲血癬牛皮癬或遠年諸般頑癬疥癩小兒胎毒三角風等症每逢皮膚如有痕癢者搽此藥膏後奏效如神將此藥膏每日搽兩三次此藥搽後並無爛肉痛苦繼續搽數日內包能痊愈患處復回原狀一掃而光並無痕迹若然不愈即將原銀加倍奉回確有非常實驗之把握如無實驗焉敢誇大言

諸君如賜函到來購此藥膏者請從 C.O.D. 由信館交易可也希爲諒鑒

本醫生醫務所寓哥林比街四壹四號雲哥華旅館十八號房

代理處 金利源 國信公司 廣萬生 元發華棧 滙生源五大商店

◎通訊處 LEE FOOK P.O. Box 65 Vancouver, B.C. Can.

▲恭頌皮膚良藥

李福先生大鑒敬啟者前日由台處購來藥膏弟照台所說之方法搽用果然所搽之患處不久時候即全愈日後見覺患處不見癢也可知先生之藥膏甚有功效弟本應早日修函多謝奈因事務勞忙故此遲遲也日後弟有機會出來云埠然後面謝順請 旅安 壹九四五年五月二號 弟黃照和敬啟

君曾試用惡頓幼嫩烟絲以自捲烟仔否？應當試用之。將感覺何等容易自捲。何等快樂於吸此特殊優良且成熟之混合烟草也。

▲祖國新聞

◎國軍首批 **業在台北登陸**

重慶電訊 國軍第一批昨拾八日已開抵台北登陸 台灣六百萬同胞無不歡欣鼓舞 熱烈歡迎

台北電台 已由我接收 昨已可與重慶國際電台通話 不日將有廣播新節目

又訊 據美海軍揚子江巡邏隊司令喬奧少將發表 美海軍運輸艦隊自寧波載運中國佔領軍赴台灣 該部係第十七軍 第壹批一萬二千人 可于昨日在台北之基隆港登陸 在登陸之時 美海軍飛機將凌空掩護 使駐台之十五萬日軍 亦得壹瞻美空軍之威力云

監督 **收復地區地方行政重慶電訊** 中國陸軍總司令何應欽電令第三方面軍湯司令官恩伯授以監督所轄各級地方政府之權原電中密切注意數點 ㈠各級地方政府不得擅自徵收賦稅 或假借任何名義 向地方征借任何款項 ㈡收復區原日之地下組織 與及游擊別動部隊 應即停止活動 聽候整編 如有不服從命令與及私向民間貸借款項者 即予以繳械 ㈢各級地方工作人員 應予力加考核 嚴選幹練賢明之士充任 不得任用私人 ㈣積極展開肅奸及表揚忠烈運動 ㈤安撫流亡 救濟難民 並對抗戰期間 貞忠不屈之人士 儘先予以任用

◎上海紗廠 **有一部份開工**

重慶廣播訊 翁副院長文灝 昨日在中央銀行舉行重要會議 討論工業復員問題 參加者有上海副市長吳紹澍 戰時生產局副局長彭學沛等 席間翁氏曾經宣佈 自煤炭供應獲得一部份解決之後 上海紗廠開工者已有一萬錠子以上 不久可望增到三萬錠云

黃一平

中國藥材 膏丹丸散

設在亞爾街四四三號半〔即蓮花旅館樓下〕電話孖蹄三九二一五

Chinese Herbal Dispensary, 443½ Abbott St. Vancouver, B.C.

馬遜修工廠擴張廣告

本廠製造趨時傢私發行兼零沽

C. S. Mah Furniture Mfg. 366 E. Cordova St. Vancouver, B.C. PA. 6713

◎中醫 **趙鴻欣包醫皮科**

能用藥脫 不用刀割 限日痊愈

Rooms Sun Ah 568½ Yates Victoria, B. C.

火酒乃工業之需要

◎紅日已西沉

本總理與各同事們所以能自告慰者因本工廠對於聯軍勝利有莫大之貢獻蓋本公司在雲埠產出之酒精用以製造無烟火藥及其他必需要的戰用品其數量較加拿大任何一間工廠所產出爲多

UDL

UNITED DISTILLERS LIMITED

關煥

接車行李貨物兼有煤炭發售

131 E. PENDER ST. Vancouver, B. C. 日 MA. 1037 夜 MA. 9827

△煤炭發售 △快捷送到

瑪普煤炭公司啓

MARPOLE COAL CO. 1001 Main St. MA. 7331 Vancouver, B. C.

中美週報

說出華僑心頭話 供給華僑活知識

吳敬敷主編 中美出版社出版

本報代現，寫特，著論，論與際國，勞大界世，評時，刊畫：分內報本生，識知刷印，欄十餘等角海涯天，增文衆大，務服會社，華技報書，藝文，術藝活益裨有最是，品晶結的血心師影攝及家作十數百外內海是，富豐容內，美精。迎歡勝不閱定界各，器利的勵勉格驊相互僑華外海是，物讀的味趣有最，

兩大贈品

1. 蔣夫人遊美記 吳敬敷編著 每册英金四元 全書長約十四萬字，共分八卷三十九節，插圖約五十幅，用新四號字排印，共二百零八頁，精裝一頁册，長十一英寸，寬八英寸半，厚約一英寸。
2. 中美封面選集 全套十二幅 定價英金四元 本集係從自餘張封面中挑選最美觀者，用最好硬紙精印，每幅長十三英寸寬十英寸，專供入鏡裝册之用。

創刊第三週年紀念 徵求一萬新定戶

本報定價 全年五十二期，英國各埠英金二十元，其他各國另加郵費一磅一元五角。

優待辦法

(一)凡於民國三十四年七月二十五日至十二月三十一日止，一次直接定閱或增閱一年以上者，一律贈蔣夫人遊美記一册，中英封面選集一套。(注意：所謂超閱一年以上者，係指主筆期內，交清所欠報費並閱時預付清定報費一年以上而言。)

(二)凡本報未滿期定戶，於上述期內，介紹長期(一年以上)定戶二名以上者，除各該新定戶應得贈品外，介紹人亦得一份。

(三)贈品如須寄郵，請惠付寄費四角。

本報郵址 Chinese American Press, Inc. 50 Bowery, N. Y., N. Y., U.S.A.

義泰公司書莊

G. HIGH CO. 500 Main St. Vancouver, B.C. Telephone PAcific 9853

新婚艷福 四毫 恩與仇 四毫
買寶玉筆記四毫 多情美人 四毫
千嬌演義 六毫 求婚艷史 六毫
乾隆帝歷史三毫 秦始皇歷史三毫
正德帝歷史三毫 唐明皇歷史三毫
隋煬帝歷史三毫 山東馬演義三毫
伉儷福五毫 新嫁娘四毫
名媛爭夫五毫 風流夫婿四毫
惡虎黨四毫 碧血中七毫五

◎夾萬出賣

此帮適合辦事室及家庭用的小靚夾萬。極得顧客滿意。刻下所存無多。每只僅值九十五元。請來參觀。

Ford Fletcher Safe Works 330 W. Cordova St.

加拿大 裕綸德記 域多利

YEE LUN ARK KEE LTD., 534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155 Victoria, B. C.

大宗辦到發行

墨國罐鮑魚 揀手大敏肚
大埠蝦米仔 靚爽生南薑
花旗淡春干 花旗新綠豆
土庄各抽油 土產各咸料
四時鮮瓜菜

雲哥華 東亞旅館

TUNG AH ROOMS 101 Pender St. E. Vancouver, B.C.

片打街

重新廣告

本旅館新人接手營業 大加改良煥然一新 舍通爽汽嚨溫煖床褥 清潔水喉冷熱招待妥 當往來便捷僑胞駕臨 特別歡迎

◎電話 PA. 5080

司理人馬修識 余毓堅敬啟

新亞洲旅館

NEW ASIA ROOMS 244 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

新亞洲旅館 喜市定東端 門牌二四四 租價稱克已 熱水兼煖汽 房舍床褥美 僑胞光臨住 招待令滿意 喊線 PA. 9492

司理人馬恆淦 恆翠敬啟

龍腦油

●想明廉價姓名種藥生康健者請購此書

男女兩性集 每冊法價三元 郵費一磅在內 ▲公開秘密 ▲示教指導

請買中央美術教授張書旅名畫

▲四季山水每幅三元二毛五
▲孔雀伴葩每幅一元七毛五
▲綠柳飛燕每幅一元七毛五
▲春天鷺鷥每幅一元七毛五

如每次買齊此四種特平沽八元包足寄費

▲賣毡帽洗毡帽工作好 鋪在卡路街第三二八號

Leong Ding Bong 328 Carrall St. Vancouver, B.C. 埠梁定邦報局帽店收

龍腦油主治効能列下

四時感冒 頭暈眼花 傷風鼻塞 食滯飽脹
中風中痰 霍亂吐瀉 腸胃絞痛 痧症時疫
頭腦刺痛 風火牙痛 風濕痲痺 四肢困倦
舟車暈浪 風寒咳嗽 皮膚痕癢 疥癩瘡節
蛇虫蚊咬 跌打腫痛 腰脊痛痛 無名腫毒
治症甚多 不能盡錄 外搽內服 應驗如神

價目 大盒七毫五 二號四毫五 三號二毫五

試用券

剪此試用券填寫姓名英文地址連同郵票二毛交雲哥華五洲大藥房不用寫信 Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver, B.C. 當即寄奉鐵盒龍腦油一盒加贈

平安茶一服 以資試用志在宣傳良藥每券限取一份。此券限十一月卅號以前使用有效。

名號 街 埠

平安茶

主治傷風外感・粒仔痧症・頭暈身熱・食滯飽脹・心煩神躁・四肢困倦・胸悶作嘔・水瀉・痢疾・便閉・腹痛等症・去積化滯・解熱除煩・男婦老幼・皆可服食・家居旅行・常備此茶・可保平安・用法簡便・滾水冲服・每盒十服 價銀二元

雲埠五洲大藥房啓

驅寒止咳葯薑 每盒三毫五
綠色止癢濕毒水 大樽七毫五 小樽四毫五
眞正原庄白樹油 每樽二毫五 每樽二毫五仙
天寶堂如意油 每樽二毫五仙
殺蟀仔葯粉 每打四元

茵陳鉄打酒 大樽壹元 小樽五毫五
止痛退熱必靈丹 每打壹元
普救濟衆水 五十庄 盒五元四
補鴻丸 每樽五毫

ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B.C.